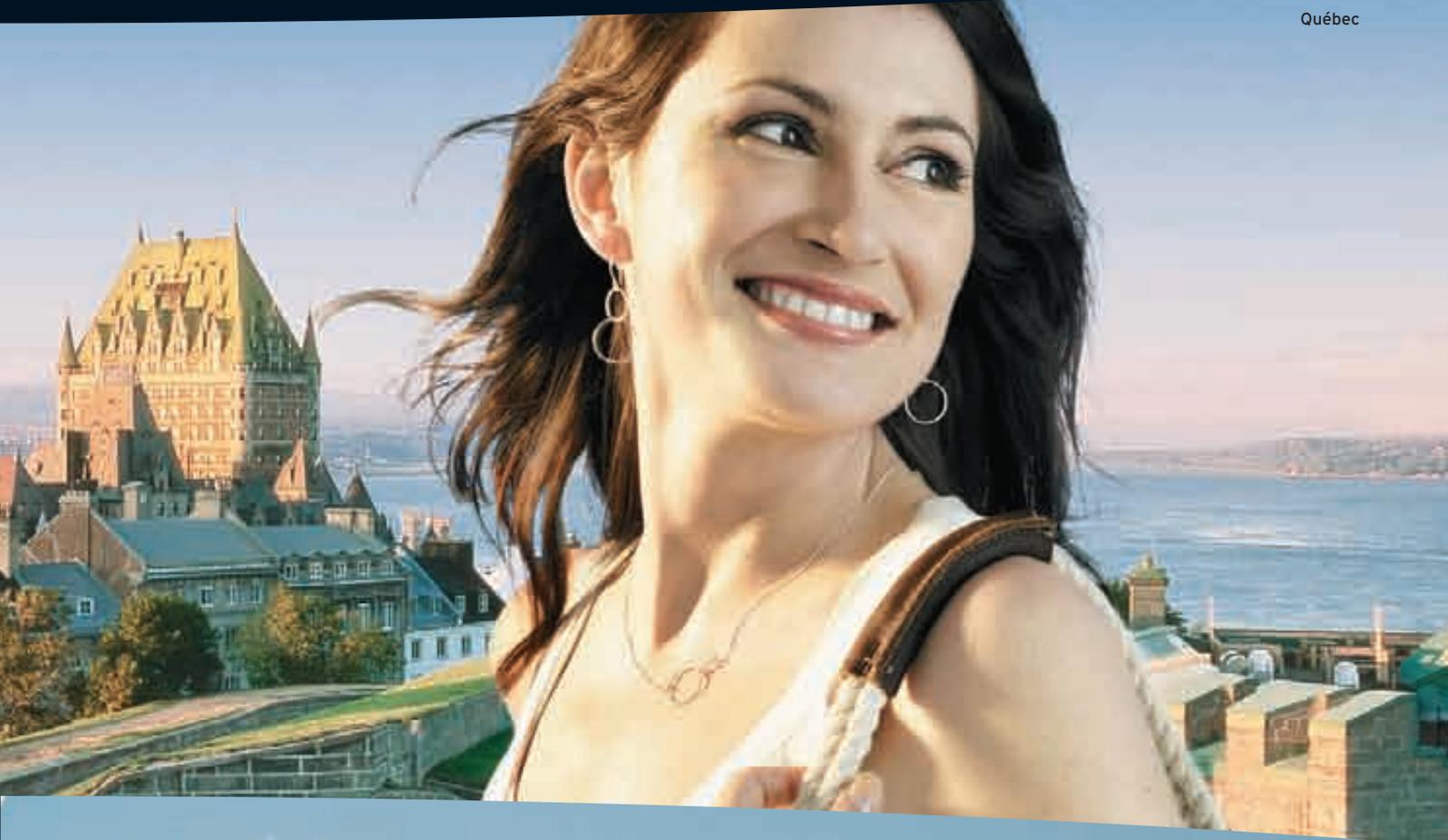




Entréguese a la vertiginosa energía de nuestros RITMOS URBANOS

Cruces de caminos, dinámicas y serenas a la vez, las ciudades de Quebec fusionan la energía americana y el refinamiento europeo. Montreal, la Ciudad de Quebec y Gatineau son ciudades animadas y acogedoras al mismo tiempo, que respiran el arte de vivir propio de los quebequenses. Entre en el frenesí urbano para descubrir contrastes sorprendentes y vivir una experiencia cautivadora... ¡al ritmo de nuestras ciudades!

Québec



Montréal





Montreal

LA TREPIDANTE

LUZ EN LA CIUDAD

Utilizando el rojo, que subraya el sentido de la fiesta, la firma luminosa del Quartier des spectacles, diseñada con una idea de desarrollo sostenible en mente, fue recompensada con el *Energy and Environmental Design Award of Excellence*. Ilumina entre otras cosas La Vitrine, una taquilla central.

www.quartierdespectacles.com

CIRCUITOS URBANOS

Uno de los circuitos propuestos dura todo un día y revela varias facetas de la ciudad: el Viejo Montreal, el barrio chino, el famoso mercado Jean-Talon, el mercado a cielo abierto más grande de América del Norte, situado en el barrio de la Petite Italie, el bulevar Saint-Laurent y sus deliciosos *smoked meat* o sándwiches de carne de vaca ahumada, la calle Saint-Denis y sus terrazas de verano. www.tourisme-montreal.org

Pequeña aldea en los primeros tiempos de su historia, Montreal es actualmente una metrópoli de 3,4 millones de habitantes procedentes de todo el mundo, ciudad olímpica, sede de congresos internacionales e importante núcleo comercial de intensa actividad.

La segunda ciudad francófona del mundo, que ha sabido conservar su patrimonio arquitectónico, vibra al ritmo contemporáneo y construye su futuro entre los rascacielos y su red subterránea.

En Montreal, centro de diseño y de la moda, los edificios históricos y los modernos forman parte del paisaje habitual, y en su "ciudad subterránea" pueden encontrarse hoteles, tiendas, cines, salas de espectáculos y restaurantes comunicados por un metro limpio y seguro. Es muy agradable recorrer a pie dentro de ella las numerosas redes de galerías comerciales. ¡Montreal, ciudad activa, acogedora, atractiva!

¡VIVA LA DIVERSIÓN!

Lugar de creación, Montreal ofrece atracciones muy diferentes, como una intensa y asombrosa vida cultural. El teatro, la danza, las artes circenses, los museos y galerías muestran tanto las tendencias emergentes como las obras clásicas ya confirmadas, producciones locales u obras internacionales. Este dinamismo también puede verse en las manifestaciones turísticas, como los famosos Festival Internacional de Jazz y Festival Juste pour rire (humor), y en sus discotecas, animadas hasta el amanecer por conocidos D.J. ¡Esta noche, vamos a bailar!

El Viejo Montreal es el barrio histórico por excelencia y en él abundan edificios patrimoniales aunque también restaurantes, cafés, terrazas y tiendas. Por las calles adoquinadas de la antigua colonia francesa también se llega al Barrio Internacional y, en medio de una zona peatonal de este barrio, podrá apreciarse *La Joute*, escultura del célebre artista Jean-Paul Riopelle, rodeada de un círculo de fuego y luz.



AL RITMO DE LA CIUDAD

Establecido en el lugar de la fundación de Montreal, Pointe-à-Callière, museo de arqueología e historia, muestra el primer cementerio católico y el lugar del primer mercado de la ciudad.

Lugar muy apreciado por los montrealeses, el monte Royal es un parque diseñado por el arquitecto Frederick Law Olmsted hacia finales del siglo XIX desde el que se pueden ver paisajes magníficos de la ciudad. Otro lugar muy visitado es el Viejo Puerto, siempre lleno de vida, que propone una gran variedad de actividades: paseos en bicicleta o en patines, excursiones por el río y *rafting* en los rápidos de Lachine. Muy cerca de allí, los amantes de hortalizas, quesos, carnes y pescados frescos verán con placer los puestos del mercado Atwater. A algunos minutos apenas del centro de la ciudad surgen, en el medio del río, dos islas de vegetación: la isla Sainte-Hélène y la isla Notre-Dame. Tanto en verano como en invierno, son el punto de encuentro de los montrealeses, que vienen en patines, bicicleta, coche, metro o barco, para relajarse en la playa, caminar por senderos sombreados, hacer picnics o divertirse en La Ronde, un parque de atracciones gigantesco. El parque Jean-Drapeau conservó algunos pabellones

de la Exposición Universal de 1967 que tuvo lugar allí, como los de Francia y de Quebec, que se transformaron en los años 90 en el Casino de Montreal. Los amantes de la naturaleza podrán combinar visitas al Jardín Botánico, al Insectarium y al Biodomo, situados cerca del Estadio Olímpico, y llenarse los ojos de estrellas en el Planetarium: www2.ville.montreal.qc.ca/museumsnature.

Los amantes del hockey irán al Centre Bell para asistir a un partido de los Canadiens, el legendario club de hockey montrealés. La diversidad de atracciones que ofrece, su red de ciclovías de 350 km que sirve de modelo a otros países, y sus barrios de moda, especialmente la Petite Italie, el Quartier latin, el Plateau Mont-Royal y el Village, que ya es una apelación reconocida de uno de los barrios gays más importantes del mundo, los rostros diferentes de Montreal hacen de ella una ciudad encantadora.

¡DE COMPRAS!

Las tiendas y galerías ofrecen una gran variedad de productos quebequenses, ya se trate de artesanía, escultura, pintura o ropa de marca. También se encuentran especialidades gastronómicas, como los productos derivados del arce y los licores artesanales, como la sidra de hielo, única en el mundo. Pruébelos y recordará durante mucho tiempo el sabor de Quebec.





CENTRE-VILLE (CENTRO) DE MONTREAL

Información y reservaciones

1255, rue Peel (esquina con la rue Sainte-Catherine Ouest), Montreal

Abierto todos los días del 21 de junio al Día del Trabajo de 8.30 h a 19.30 h, el resto del año de 9 h a 18 h.



Quebec

LA SEDUCTORA

UN CASTILLO MÍTICO

Construido en 1893 y escenario de citas históricas, el Château Frontenac impresiona por su elegancia, dimensiones, suntuosidad y su estratégica ubicación, que le permite dominar la ciudad y el río. Se ha convertido quizás en el hotel más fotografiado en el mundo.

En esta espectacular fortaleza natural, situada frente al río San Lorenzo, nació la civilización francesa en América hace 400 años.



El rico patrimonio arquitectónico de la Ciudad de Quebec, del que forma parte la Place-Royale, construida en los primeros tiempos de la colonia, da fe de la aportación de franceses y británicos a la cultura única de Quebec. Antiguo centro de intercambio comercial convertido en capital, la Ciudad de Quebec posee un irresistible encanto francés que puede verse en sus numerosos cafés y terrazas y en el atractivo barrio histórico Petit-Champlain con su incesante actividad, como en tiempos de Nueva Francia. Situado entre el cabo Diamant y el río Saint-Charles, y muy frecuentado por artistas, el dinámico barrio Saint-Roch, uno de los antiguos suburbios de Quebec, sufre desde hace poco una revitalización urbana con sus restaurantes, bares y tiendas. A orillas del río Saint-Charles es posible iniciarse en la cultura huronne-wendat, en el pueblo de Wendake, que alberga un hotel museo: www.huron-wendat.qc.ca.

Agua abajo de la ciudad de Quebec, los pintorescos pueblos se suceden a todo lo largo del río. Muy cerca se encuentran las cataratas de Montmorency, el monte Sainte-Anne con su centro de vacaciones para aficionados al esquí y a las actividades al aire libre, la bucólica isla de Orleáns y el magnífico Parque Nacional de la Jacques-Cartier, vasta meseta montañosa atravesada por varios ríos.





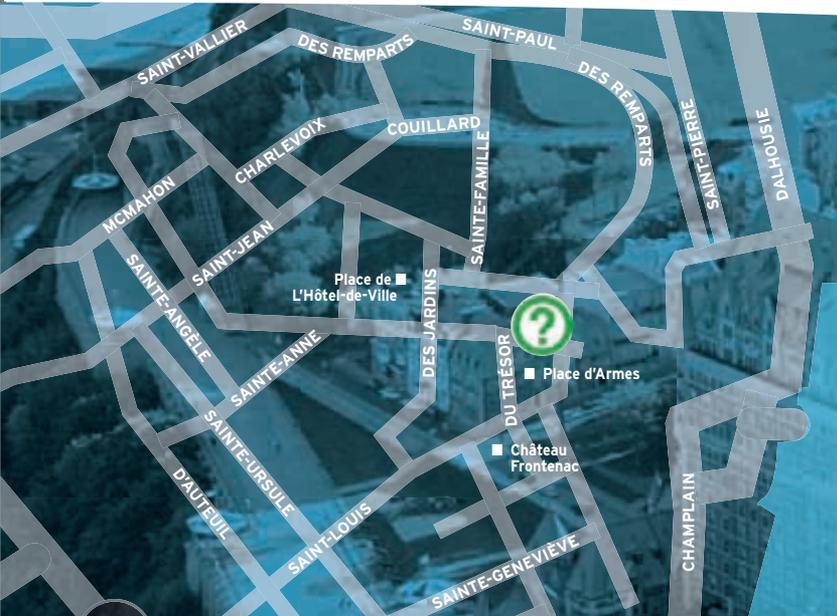
CIRCUITOS URBANOS

Se proponen visitas guiadas a pie en el Viejo Quebec, en grupo o privadas. Hay varios circuitos que recorrer en coche o en bicicleta, como la Véloroute, el Circuito del patrimonio religioso, el Recorrido gastronómico, el Recorrido VivaCité y las Criptas y Caídas. www.regiondequebec.com



UNA JOYA DE CIUDAD

La Ciudad de Quebec, nombrada parte del Patrimonio Mundial de la Unesco, sabe recibir a sus visitantes. Sus fortificaciones, barrios restaurados y llenos de vida, y numerosos y variados museos le fascinarán. Además, es una ciudad que sabe divertirse durante todo el año y ofrece al visitante un sinfín de actividades y todo tipo de atracciones donde convergen la historia y la cultura. No se pierda el Carnaval de Quebec, el carnaval de invierno más grande del mundo, ni el popular Festival de Verano ni las Fiestas de Nueva Francia, que atraen a miles de espectadores. Además, con su gran surtido de restaurantes de calidad, la Ciudad de Quebec también cuidará de su paladar. ¡Quebec... ciudad placentera y encantadora!



VIEUX-QUEBEC (VIEJO QUEBEC)

Información y reservaciones

12, rue Sainte-Anne (frente al Château Frontenac), Quebec
Abierto todos los días del 21 de junio al Día del Trabajo
de 8.30 h a 19.30 h, el resto del año de 9 h a 17 h.



Gatineau...

¡UNA CIUDAD ATRACTIVA!

Situada en la orilla quebequense del río Outaouais, Gatineau propone su prestigioso museo dedicado a las civilizaciones, muestra interesantísima de las culturas indígenas canadienses. Se encuentran allí también restaurantes acogedores y un casino muy frecuentado, y su calendario de actividades es como las estaciones. Gatineau está ubicada frente a Ottawa, capital de Canadá, y acoge a todo tipo de turistas encantados de descubrir un sabor francés, el esplendor de los tulipanes en primavera y la efervescencia de su festival de la nieve en pleno invierno.



CIUDAD DE NATURALEZA Y CULTURA

Nacida de la industria forestal, Gatineau es una ciudad llena de energía que crece en medio de vastos bosques. La ciudad cautiva en todas las estaciones a los amantes de las actividades al aire libre: el Parque de la Gatineau, reserva de naturaleza pura, rica en playas, ciclovías y senderos de esquí de fondo, y el Parque Nacional de Plaisance, que despliega sus bahías, islas y penínsulas, sin contar una multitud de plantas acuáticas flotantes. Para una escapada a la antigua, regálese una excursión al ritmo de antaño en uno de los últimos trenes de vapor de Canadá, que lo llevará hasta el pueblo coqueto de Wakefield.



SI SE ANIMA



■ PIEZAS DE COLECCIÓN

¡Quebec está lleno de museos! Contando con exposiciones permanentes y temporales de calidad en arte, ciencia, historia y arqueología, las ciudades de Quebec buscan llevarlo a descubrir nuevas cosas en un buen ambiente. Consulte la sección *Actividades y atracciones* del sitio bonjourquebec.com o también el sitio www.smq.qc.ca para saber más sobre los museos y sus exposiciones.

■ SIN NINGÚN TIPO DE PELIGRO

Puede pasear tranquilamente por las apacibles calles o bulevares de las ciudades de Quebec, de noche o de día. Aquí, la vida diaria se vive en un clima de seguridad y la ciudad tiene dimensiones humanas.



■ CIUDADES ACOGEDORAS

Varias ciudades de Quebec rivalizan en habilidad para atraer a los visitantes y cada una tiene su encanto. En las cercanías de la metrópoli, Laval tiene mucho que ofrecer. Tome la Ruta de las ciencias para visitar el Musée Armand-Frappier o el Cosmodôme, que propone principalmente una iniciación a la historia de la exploración espacial, mientras que el Parque de la Rivière-des-Mille-Îles, en el que se albergan varias especies de aves, mamíferos, reptiles y peces, permite los paseos en bote tanto en verano como en otoño.



EN LA AGENDA (bonjourquebec.com)

EN JUNIO: Grand Prix du Canadá (Montreal), Grand Rire (Quebec), Mondial Choral (Laval), Festival Internacional de Jazz de Montreal, International des Feux Loto-Quebec (Montreal).

EN JULIO: Festival de Verano (Quebec), Grands Feux Loto-Quebec (Quebec), FrancoFolies (Montreal).

EN AGOSTO: Grands Feux du Casino du Lac-Leamy (Gatineau), Fiestas de Nueva Francia (Quebec), Festival des films du monde (Montreal), Festival de globos aerostáticos (Gatineau).

EN ENERO: Carnaval de Quebec, Bal de Neige (Gatineau).

EN FEBRERO: Festival Montreal en lumière.

Tremendamente sabroso

El gusto por la buena mesa forma parte de los valores colectivos de los quebequenses. Esta pasión puede verse en las grandes ciudades donde chefs y cocineros rivalizan en imaginación y destreza para seducir las papilas de sus clientes. La cocina de Quebec hace hincapié en la frescura de los productos y en los sabores de la tierra, ya se trate de platos tradicionales, reinventados o exóticos.